

←→ ←

“ “
” ”
“ “
” ”

ČTENÍ KLASICKÝCH TEXTŮ *Taketori monogatari*

Dia pasón (chordón)
Diapazón = rozsah

Poznal jsem Vás prostřednictvím toho, že jste Seděl uvnitř bambusu, který...

Ko-ni nari-tamafu

Tamafu, -i, 4dan = ráčí

Tamafu/-ru, -e = ráčí mi dát, te morau, ráčí pro mne (udělat)

Fito nameri /nammeri/ z “naru-meri”. MERI = “Vidím že”, “zdá se”, apparently

Womina = mladá ž.

Omina = starší ž.

-eba = 1. Když 2. protože

1.z (mizenkei) + ba = kdyby, jestli

Kaku(te) = takto

Jaujau = dnešní jójaku = “postupně došlo k tomu, že nakonec”

Příště začneme s překladem věty “Sore-wo mireba, 3zun-bakari...”

ari-keri = byl

←→ ←

“ “
” ”
“ “
” ”
“”“”
“”””